



FULL DC INVERTER SYSTEMS

MANUALE D'USO

SDV5-XXXEAM

SISTEMI COMMERCIALI SDV5



INDICE

1	INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI	1
2	NOMI DELLE PARTI	2
3	COMANDO E FUNZIONAMENTO	2
4	PROBLEMI E CAUSE	3
5	GUASTO	4
6	FUNZIONE DEI TASTI	5
7	ASSISTENZA POST-VENDITA	8

1 INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Per sfruttare appieno tutte le funzioni dell'unità ed evitare malfunzionamenti causati da un uso improprio, si consiglia di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso del dispositivo.

Le istruzioni di sicurezza qui riportate sono contrassegnate come **AVVERTIMENTO** e **ATTENZIONE**. Entrambi i tipi contengono le informazioni importanti per garantire la sicurezza. Seguire esattamente tutte queste istruzioni di sicurezza.



AVVERTIMENTO

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni personali o morte.



ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni alla proprietà o lesioni personali, la cui gravità dipende dalle circostanze.

Dopo aver letto questo manuale, conservarlo in un luogo appropriato in modo da poterlo consultare, ove necessario. Se il dispositivo viene trasferito a un altro utente, non dimenticare di consegnargli anche questo manuale.



AVVERTIMENTO

- Quest'unità dovrebbe essere installata solo da un professionista che abbia le qualifiche necessarie per installare i condizionatori d'aria. Un'installazione errata può causare scosse elettriche, incendi o perdite d'acqua. Contattare il proprio rivenditore, se è necessaria la riparazione o manutenzione.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle norme, ai decreti e regolamenti nazionali elettrotecnici.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di iniziare qualsiasi riparazione o manutenzione.
- Assicurare che l'unità sia correttamente collegata a terra, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi. Le scosse elettriche (causate ad esempio da un fulmine) potrebbero danneggiare l'impianto elettrico. Assicurare un'installazione corretta delle protezioni da sovratensioni

(scaricatori di sovratensione) adeguati, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi.

- Alla sostituzione del fusibile verificare che il fusibile sostitutivo abbia i parametri corretti.
- Non tentare di controllare e riparare il dispositivo da soli. Far eseguire tutte le riparazioni e la manutenzione dai professionisti che siano in possesso delle qualifiche appropriate per i condizionatori d'aria.
- Se questa unità funziona in modo anomalo (ad esempio emette il fumo) esiste il rischio di gravi lesioni o morte. In questo caso scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare il proprio rivenditore o il centro di assistenza.
- Quest'apparecchio può essere utilizzato anche da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei potenziali rischi.
- Se una quantità eccessiva di refrigerante fuoriesce nella stanza, il livello dell'ossigeno può abbassarsi pericolosamente, il che potrebbe provocare gravi problemi di salute o morte. Il refrigerante utilizzato in questa unità è più pesante dell'aria perciò questo pericolo può essere maggiore nelle cantine o altri spazi sotterranei. Nel caso della fuoriuscita del refrigerante contattare immediatamente il proprio rivenditore o il centro di assistenza.
- Non utilizzare vernici, lacche, spray per i capelli o altri spray con contenuto infiammabile o liquidi con vapori infiammabili vicino all'unità, nel caso contrario potrebbe verificarsi un incendio.
- Non toccare l'unità con le mani bagnate o umide, nel caso contrario potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Nei luoghi in cui si verificano spesso i temporali prendere le misure contro il colpo di fulmine.
- Questo dispositivo è previsto per essere utilizzato da un professionista o dagli utenti addestrati nei negozi, nell'industria leggera o nelle fattorie oppure dai non professionisti per l'uso commerciale.



ATTENZIONE

- Quest'unità è destinata al raffreddamento e al riscaldamento degli spazi in cui soggiornano le persone e dovrebbe essere utilizzata solo per questo scopo. Quest'unità non dovrebbe essere utilizzata per il raffreddamento di alimenti, piante, animali, macchine, attrezzature o opere d'arte.
- Contattare il proprio fornitore o installatore per istruzioni sulla pulizia dell'unità. Un metodo di pulizia inappropriato può danneggiare le parti in plastica e successivamente causare le lesioni personali dovute alle scosse elettriche e le perdite d'acqua. Prima di iniziare la pulizia scollegare l'unità dall'alimentazione, in caso contrario possono verificarsi le scosse elettriche o altre lesioni. Per la pulizia dell'unità utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare un panno bagnato, in quanto ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendio.
- Non introdurre le dita o altri oggetti nelle aperture di entrata o scarico dell'aria poiché in contatto con la ventola si potrebbero verificare le lesioni personali o danni all'impianto.
- Non rimuovere i coperchi dei dispositivi perché uno sarebbe esposto al pericolo quando la ventola ruota ad alta velocità.
- Le alette dello scambiatore di calore dell'unità sono taglienti e potrebbero provocare lesioni, se toccate. Per evitare le lesioni, sarà necessario utilizzare i guanti di protezione o coprire lo scambiatore di calore durante le riparazioni dell'unità.

- Dopo un lungo periodo di funzionamento, accertarsi che la base e il fissaggio dell'unità siano ancora ben salde. Nel caso di danneggiamento l'unità potrebbe cadere e provocare le lesioni.
- Installare il tubo flessibile di scarico in modo tale da garantire un buon drenaggio dell'acqua. Lo scarso drenaggio dell'acqua potrebbe bagnare l'edificio o i mobili.
- Garantire che l'adduzione e lo scarico dell'acqua non siano ostruite, altrimenti le prestazioni potrebbero essere ridotte o potrebbe essere attivata una funzione di protezione che spegne l'unità.
- Se nel luogo tira il forte vento, garantire che non agisca contro il flusso d'aria espulso dall'unità esterna.
- Scegliere un posto adatto in cui il rumore o l'aria calda/fredda espulsa dall'unità esterna non infastidisca i vicini e non crei disagi agli animali o alle piante.
- Non installare i dispositivi con fiamme libere sotto l'unità o nelle sue vicinanze perché l'unità potrebbe essere danneggiata dal calore.
- Non permettere ai bambini di giocare vicino a questa unità perché c'è il rischio di lesioni.
- Quest'unità non deve essere manipolata dai bambini da adulti che non sono capaci di utilizzarla in condizioni di sicurezza.
- Durante lo smaltimento dell'unità osservare tutte le norme applicabili in materia dello smaltimento dei refrigeranti, oli e altri materiali.
- Lasciare l'alimentazione accesa per almeno 12 ore prima di avviare il sistema per garantire che la resistenza di riscaldamento del carter compressore abbia riscaldato sufficientemente l'olio del compressore.



2 NOMI DELLE PARTI

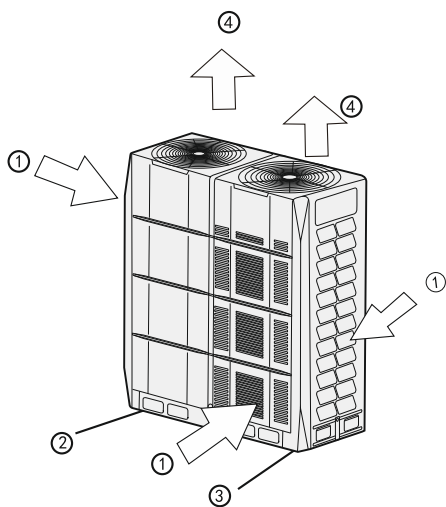


Fig. 2- 1

①	Entrate dell'aria (sinistra, destra, anteriore e posteriore (24-32HP)
②	Posto per i condotti del refrigerante e i cablaggi
③	Piede fisso
④	Scarico dell'aria



NOTA

- Tutte le immagini nel presente manuale sono solo indicative. L'aspetto reale del condizionatore potrebbe differire leggermente (a seconda del modello).

3 COMANDO E FUNZIONAMENTO

■ Funzione di raffreddamento e riscaldamento nei sistemi VRF

- Ogni unità interna può essere controllata separatamente. Le unità interne in un sistema non possono funzionare contemporaneamente in modalità raffreddamento e riscaldamento.
- **Descrizione del funzionamento in modalità prioritaria**
La modalità prioritaria può essere impostata solo sull'unità principale esterna. Nel caso di conflitto delle modalità tra l'unità interna e le unità esterne, sull'unità viene visualizzata l'indicazione di errore "Conflitto delle modalità".

1. Priorità automatica di funzionamento (iniziale):

In modalità priorità Automatica, l'unità esterna funzionerà in modalità priorità riscaldamento o priorità raffreddamento in base alla temperatura esterna.

2. Priorità della modalità Riscaldamento:

- Durante il raffreddamento:** Quando l'unità interna richiede il riscaldamento, le unità esterne si arrestano e si riavviano in modalità Riscaldamento dopo 7 minuti. Le unità interne che richiedono il riscaldamento si avviano quindi in modalità Riscaldamento e le unità interne che richiedono il raffreddamento segnalano un errore "Conflitto delle modalità".
- Durante il riscaldamento:** Quando l'unità interna richiede il raffreddamento, le unità esterne ignorano questa richiesta e continuano a funzionare in modalità Riscaldamento. L'unità interna che richiede il raffreddamento segnala un errore "Conflitto delle modalità". Successivamente, quando tutte le unità interne che richiedono il riscaldamento sono state spente e una o più unità interne richiedono ancora il raffreddamento, le unità esterne si riavviano in modalità Raffreddamento dopo 7 minuti e ciascuna unità interna che richiede il raffreddamento si avvia in modalità Raffreddamento.

3. Priorità della modalità Raffreddamento:

- Durante il riscaldamento:** Quando l'unità interna richiede il raffreddamento, le unità esterne si arrestano e si riavviano in modalità Raffreddamento dopo 7 minuti. Le unità interne che richiedono il raffreddamento si avviano quindi in modalità Raffreddamento e le unità interne che richiedono il riscaldamento segnalano un errore "Conflitto delle modalità".
- Durante il raffreddamento:** Quando l'unità interna richiede il riscaldamento, le unità esterne ignorano questa richiesta e continuano a funzionare in modalità Raffreddamento. L'unità interna che richiede il riscaldamento segnala un errore "Conflitto delle modalità". Successivamente, quando tutte le unità interne che richiedono il raffreddamento sono state spente e una o più unità interne richiedono ancora il riscaldamento, le unità esterne si riavviano in modalità Riscaldamento dopo 7 minuti e ciascuna unità interna che richiede il riscaldamento si avvia in modalità Riscaldamento.

4. Priorità VIP dell'unità (preferita) o della modalità prevalente:

L'indirizzo VIP dell'unità è 63. Quando l'unità interna VIP è in funzione, le unità esterne funzionano nella modalità dell'unità interna VIP. Le unità interne che si trovano in una modalità diversa dall'unità VIP segnalano un errore "Conflitto delle modalità". Quando nel sistema non c'è nessuna unità con l'indirizzo 63 o l'unità con l'indirizzo 63 è in modalità standby, le unità esterne funzionano in modalità prevalente. Nella modalità di priorità della modalità

prevalente funzionano le unità esterne in modalità Riscaldamento o Raffreddamento a seconda di quella richiesta dal maggiore numero di unità interne.

5. Solo la modalità Riscaldamento:

Le unità esterne funzionano solo nella modalità Riscaldamento. Le unità interne che richiedono il riscaldamento funzionano nella modalità Riscaldamento. Le unità interne che richiedono il raffreddamento o si trovano nella modalità Ventola segnalano "Conflitto delle modalità."

6. Solo la modalità Raffreddamento:

Le unità esterne funzionano solo nella modalità Raffreddamento. Le unità interne che richiedono il raffreddamento funzionano nella modalità Raffreddamento; le unità interne che si trovano nella modalità Ventola funzionano in questa modalità. Le unità interne che richiedono il riscaldamento segnalano un errore "Conflitto delle modalità".

■ Funzione in modalità Riscaldamento

- Con il riscaldamento normale, potrebbe essere necessario più tempo per raggiungere la temperatura impostata rispetto al raffreddamento.

La successiva operazione viene eseguita al fine di evitare che la potenza di riscaldamento cali e che fuoriesca l'aria fredda.

• Sbrinamento

- Quando il sistema funziona nella modalità Riscaldamento, l'unità esterna potrebbe congelarsi a bassa temperatura. Per aumentare l'efficienza, l'unità avvia automaticamente lo sbrinamento (dopo 2-10 minuti) e l'acqua sbrinata verrà scaricata dall'unità esterna.
- Per evitare che l'aria fredda venga espulsa dall'unità interna quando viene avviata la funzione Riscaldamento, la ventola dell'unità interna verrà arrestata automaticamente. Potrebbe volerci un po' di tempo prima che la ventola si avvii. Questo non è un malfunzionamento.

■ Modalità di protezione

- Nella modalità di attivazione della protezione il sistema si arresta automaticamente e sulla scheda elettronica principale dell'unità esterna viene visualizzato il relativo codice di protezione. Se l'unità visualizza il codice di protezione o il codice di errore, contattare il rivenditore per chiedergli la riparazione o manutenzione.

■ Guasto

- Quando si verifica un guasto al sistema, il sistema si arresta automaticamente e sulla scheda elettronica principale dell'unità esterna viene visualizzato il relativo codice di errore. Quando l'unità visualizza il codice di protezione o il codice di errore, contattare il rivenditore per chiedergli la riparazione o manutenzione.



NOTA

- Quando viene attivata la protezione o si verifica un guasto, spegnere l'alimentazione del dispositivo. Non riaccenderlo finché non è ispezionato e riparato.

■ Condizioni di funzionamento

Per garantire un funzionamento sicuro e economico utilizzare il sistema nel seguente range di temperatura e umidità.

Tabella 3 - 1

Temperatura Modalità	Temperatura esterna	Temperatura nella stanza	Umidità relativa nella stanza
Modalità Raffreddamento	da -5 a 48 °C	da 17 a 32 °C	inferiore a 80 %
Modalità Riscaldamento	da -23 a 24 °C	da 15 a 30 °C	



NOTA

- La temperatura durante il trasporto dovrebbe essere inferiore a 55 °C.
- Se l'unità funziona al di fuori delle suddette condizioni operative, la funzione di protezione potrebbe essere attivata e l'unità si arresterà.

4 PROBLEMI E CAUSE



ATTENZIONE

- Quest'unità dovrebbe essere installata solo da un professionista che abbia le qualifiche necessarie per installare i condizionatori d'aria. Un'installazione errata può causare scosse elettriche, incendi o perdite d'acqua. Quando l'unità visualizza il codice di protezione o di errore, contattare il rivenditore per chiedergli la riparazione o manutenzione.

Prima di richiedere la riparazione, leggere le seguenti istruzioni.

Fenomeni che non significano che il condizionatore d'aria sia guasto

- Situazione 1: Si sentono vari suoni dall'unità esterna
 - Un debole scricchiolio è dovuto alla dilatazione e contrazione termica dello scambiatore di calore durante le variazioni di temperatura.
 - All'inizio o alla fine dello sbrinamento si sente un sibilo debole dovuto al funzionamento della valvola a quattro vie.
 - All'inizio o alla fine del funzionamento si sente un suono simile al flusso dell'acqua che si intensifica dopo 3-15 minuti. Tale suono può essere dovuto al flusso del refrigerante o al deflusso dell'acqua condensa.
- Situazione 2: Sullo scambiatore di calore dell'unità esterna si crea vapore o acqua
 - L'unità esterna è in sbrinamento.
- Situazione 3: L'unità interna emette un odore anomalo.
 - Potrebbe essere un odore dai mobili, dalle sigarette o dai cosmetici che si è accumulato nell'unità.
- Situazione 4: L'icona di funzionamento sull'unità interna sta lampeggiando.
 - È stata ripristinata l'alimentazione dopo l'interruzione anomala della corrente elettrica.
 - Conflitto delle modalità.
 - La ventola è ferma per evitare che venga espulsa l'aria fredda.
- Situazione 5: L'unità si avvia o si arresta da sola.
 - Il timer è attivato.
- Situazione 6: Il sistema non funziona.
 - Alimentazione è interrotta.
 - Interruttore di alimentazione manuale è interrotto.
 - Il fusibile è bruciato.
 - Il timer è attivato.
- Situazione 7: Potenza di raffreddamento o riscaldamento insufficiente.
 - Scambiatore di calore sporco.
 - Entrata dell'aria, scarico dell'aria o filtro dell'aria dell'unità sono ostruiti.
 - Bassa velocità della ventola.
 - È impostata la modalità Ventola.
 - Impostazione errata della temperatura.

5 GUASTO

Visualizzazione del guasto su DSP1 dell'unità esterna

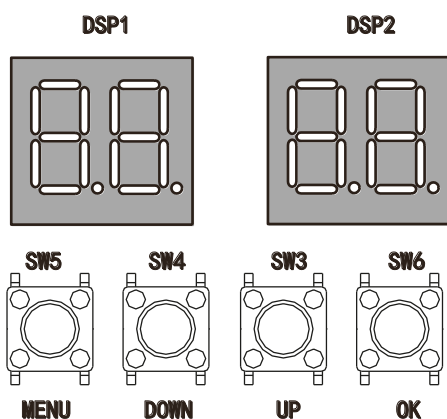
Tabella 5-1

Codice di errore	Descrizione dei difetti	Note
E0	Errore di comunicazione tra le unità esterne	Viene visualizzato solo sull'unità secondaria (slave) che ha un guasto
E1	Sequenza delle fasi errata	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
E2	Errore di comunicazione tra l'unità interna e l'unità principale	Viene visualizzato solo sull'unità principale (master) che ha un guasto
E4	Guasto del sensore di temperatura T3/T4.	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
E5	Tensione di alimentazione anomala	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
E6	Riservato	Riservato
E7	Guasto del sensore di temperatura in mandata	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
E8	Indirizzo errato dell'unità esterna	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xE9	EEPROM non corrisponde al tipo del compressore	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xF1	Tensione errata del bus CC	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
F3	Guasto del sensore di temperatura T6B	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
F5	Guasto del sensore di temperatura T6A	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
F6	Guasto di collegamento della valvola di espansione elettronica	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xH0	Errore di comunicazione tra la piastra principale e la piastra di controllo dell'azionamento del compressore	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
H2	Guasto per numero ridotto di unità esterne	Viene visualizzato solo sull'unità principale (master) che ha un guasto
H3	Guasto per numero aumentato di unità esterne	Viene visualizzato solo sull'unità principale (master) che ha un guasto
xH4	Protezione del modulo inverter	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
H5	La protezione P2 è stata attivata tre volte nel giro di 60 minuti	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
H6	3 volte attivazione della protezione P4 entro 100 minuti	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
H7	Il numero di unità interne non corrisponde	Viene visualizzato solo sull'unità principale (master) che ha un guasto
H8	Guasto del sensore di alta pressione	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
H9	10 volte attivazione della protezione P9 entro 120 minuti	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
yHd	Guasto dell'unità secondaria (y=1, 2; ad esempio 1Hd significa il guasto dell'unità secondaria 1)	Viene visualizzato solo sull'unità principale (master) che ha un guasto
C7	3 volte attivazione della protezione PL entro 100 minuti	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
P1	Protezione da alta pressione o alta temperatura in mandata	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
P2	Protezione da bassa pressione	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xP3	Protezione da sovracorrente del compressore	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
P4	Protezione da alte temperature in mandata	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
P5	Protezione da alte temperature del condensatore	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xP9	Protezione del modulo ventola	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xPL	Protezione da alte temperature del modulo inverter	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
PP	Protezione contro il surriscaldamento insufficiente in mandata del compressore	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL0	Guasto del modulo del compressore inverter	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL1	Protezione d bassa tensione sul bus CC	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL2	Protezione da alta tensione sul bus CC	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL4	Guasto del circuito integrato MCE	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL5	Protezione contro la velocità zero	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL7	Protezione contro la sequenza errata delle fasi	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL8	Protezione dalla variazione di frequenza del compressore maggiore di 15 Hz entro 1 secondo	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto
xL9	Protezione contro una differenza tra la frequenza effettiva e quella target del compressore maggiore di 15 Hz	Viene visualizzato solo sull'unità che ha un guasto

Nota:

- 'x' indica il sistema compressore (compressore e parti elettriche associate), dove 1 significa sistema compressore A e 2 significa sistema compressore B. 'y' indica l'indirizzo (1 o 2) dell'unità secondaria (slave) con il guasto.
- Per alcuni tipi di guasti è necessario un riavvio manuale del sistema prima di ripristinare il funzionamento.

6 FUNZIONE DEI TASTI



6.1 Funzione dei tasti

1. MENU: Premere il tasto e tenerlo premuto per 5 secondi per passare alla modalità del menu funzioni, premere brevemente per tornare al menu precedente.
2. OK: Premere brevemente per passare ad un altro livello del menu o per confermare la selezione.
3. UP/DOWN (Su/Giù):
 - a) Selezione di vari menu nella modalità menu delle funzioni.
 - b) Rilevamento dello stato del sistema al di fuori della modalità menu delle funzioni.

6.2 Modalità menu delle funzioni

Solo l'unità principale (master) dispone di un menu completo delle funzioni, le unità secondarie (slave) dispongono solo del rilevamento dei codici di errore e della cancellazione del menu delle funzioni.

1. Premere il tasto MENU e tenerlo premuto per 5 secondi. Si entra nella modalità menu delle funzioni e viene visualizzato "n1."
 - a) Con il tasto UP (su) e DOWN (giù) selezionare una voce al 1° livello del menu (ad esempio n3).
 - b) Premere il tasto OK per passare al 2° livello del menu (ad esempio n31).
2. Al 2° livello del menu
 - a) Con il tasto UP (su) e DOWN (giù) selezionare una voce al 2° livello del menu (ad esempio n32).
 - b) Con il tasto OK confermare la voce selezionata al 2° livello del menu.

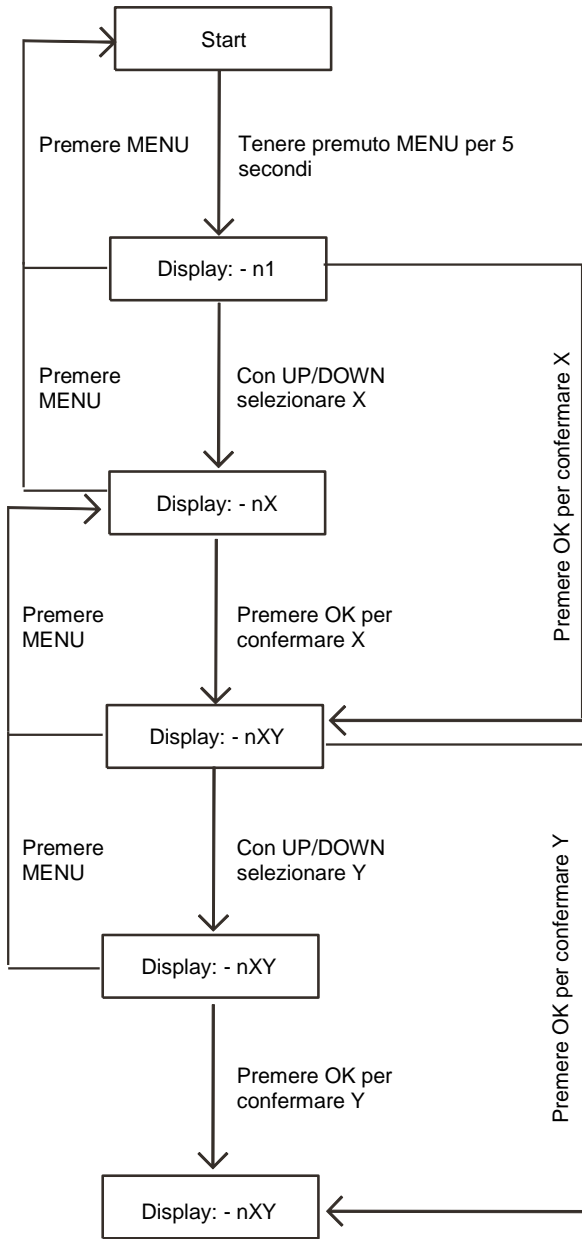
Tabella 6-1

MENU	Descrizione	Nota
n14	Modalità di prova 1	1
n15	Modalità di prova 2	2
n16	Modalità di manutenzione	3
n24	Riservato	
n25	Riservato	
n26	Backup	4
n27	Modalità sottovuoto	Visualizza R006
n31	Cronologia dei guasti	
n32	Cancellazione della cronologia dei guasti	
n33	Riservato	
n34	Ripristino dell'impostazione di fabbrica	5
n41	Modalità di limitazione della potenza 1	6
n42	Modalità di limitazione della potenza 2	7
n43	Modalità di limitazione della potenza 3	8
n44	Modalità di limitazione della potenza 4	9
n45	Modalità di limitazione della potenza 5	10
n46	Modalità di limitazione della potenza 6	11
n47	Modalità di limitazione della potenza 7	12
nb1	Gradi Fahrenheit (°F)	Disponibile solo nell'unità principale
nb2	Gradi Celsius (°C)	Disponibile solo nell'unità principale
nb3	Fine della modalità del risparmio energetico automatico	Disponibile solo nell'unità principale
nb4	Avvio della modalità del risparmio energetico automatico	Disponibile solo nell'unità principale
nb5	Modalità per soffiare via la neve in automatico 1	
nb6	Modalità per soffiare via la neve in automatico 2	
nb7	Fine della modalità per soffiare via la neve in automatico	
nb8	Impostazione dell'indirizzo VIP	
nF1	Riservato	
nF2	Riservato	

1. Disponibile solo nell'unità principale (tutte le unità interne funzioneranno in modalità Raffreddamento).
2. Disponibile solo nell'unità principale (Se tutte le unità interne collegate nel sistema sono della 2ª generazione, tutte le unità funzioneranno in modalità Riscaldamento. Se nel sistema sono collegate una o più unità più vecchie, tutte le unità interne funzioneranno in modalità Raffreddamento forzato.)
3. Disponibile solo nell'unità principale, il sistema non controlla il numero di unità interne.
4. Disponibile solo nelle unità esterne con due compressori. Se uno dei due compressori si guasta, l'altro compressore continuerà a funzionare per un massimo di 4 giorni, successivamente gli automatismi si arresteranno.
5. Disponibile solo nell'unità principale
6. Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 100%
7. Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 90%
8. Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 80%

- 9 Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 70%
- 10 Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 60%
- 11 Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 50%
- 12 Disponibile solo nell'unità principale, potenza di uscita del 40%

Schema di comando del menu delle funzioni



6.3 Tabella delle informazioni sullo stato del sistema che possono essere visualizzate

Quando la modalità del menu delle funzioni non è attiva, premere il tasto UP/DOWN per entrare nella modalità di rilevamento dello stato del sistema.

Tabella 6-2

Indice DSP1	Parametri visualizzati su DSP2	Note
0	Indirizzo dell'unità	0 – 2
1	Potenza dell'unità	8–32HP
2	Numero di unità esterne	ϕ
3	Numero di unità interne impostato sulla scheda elettronica	ϕ
4	Potenza totale delle unità esterne	ϑ
5	Potenza totale richiesta delle unità interne	ϕ
6	Correzione della potenza totale richiesta dell'unità principale	ϕ
7	Modalità di funzionamento	ϑ
8	Potenza operativa dell'unità esterna	
9	Stadio di velocità della ventola A	
10	Stadio di velocità della ventola B	
11	Temperatura media T2/T2B (°C)	
12	Temperatura del tubo dello scambiatore di calore (T3) dell'unità principale (°C)	
13	Temperatura esterna (T4)(°C)	
14	Temperatura in ingresso del refrigerante dello scambiatore di calore a piastre (T6A) (°C)	
15	Temperatura in uscita del refrigerante dello scambiatore di calore a piastre (T6B) (°C)	
16	Temperatura in mandata del compressore A (°C)	
17	Temperatura in mandata del compressore B (°C)	
18	Temperatura del dissipatore del modulo inverter A (°C)	
19	Temperatura del dissipatore del modulo inverter B (°C)	
20	Grado di surriscaldamento dello scambiatore di calore a piastre (°C)	
21	Grado di surriscaldamento in mandata	
22	Corrente del compressore inverter A (A)	
23	Corrente del compressore inverter B (A)	
24	Posizione EXVA (valvola di espansione A)	ϕ
25	Posizione EXVB (valvola di espansione B)	ϕ
26	Posizione EXVC (valvola di espansione C)	ϑ
27	Pressione in mandata del compressore (MPa)	ϑ
28	Riservato	Riservato
29	Numero di unità interne che comunicano con l'unità principale	
30	Numero di unità interne attualmente in funzione	ϕ
31	Modalità prioritaria	ϑ
32	Funzionamento silenzioso	ϑ
33	Modalità di pressione statica	ϑ
34	Riservato	
35	Riservato	
36	Tensione sul bus CC A	τ0
37	Tensione sul bus CC B	τ0
38	Riservato	
39	Indirizzo VIP dell'unità interna	
40	Riservato	
41	Riservato	
42	Stato del refrigerante	τ1
43	Riservato	
44	Modalità di alimentazione	τ2
45	Codice dell'ultimo guasto o della protezione	
-	--	Fine del rilevamento dello stato

- ① Disponibile sull'unità principale
- ② Disponibile solo per l'unità principale, la visualizzazione sull'unità secondaria non ha significato;
- ③ Modalità di funzionamento: 0 = Spento; 2 = Raffreddamento; 3 = Riscaldamento; 4 = Raffreddamento forzato
- ④ Angolo di apertura EEV (valvola di espansione elettronica)
Valore effettivo = valore visualizzato × 4 (480P) o
Valore effettivo = valore visualizzato × 24 (3000P)
- ⑤ Angolo di apertura EEV (valvola di espansione elettronica)
Valore attuale = valore visualizzato × 4 (480P)
- ⑥ Alta pressione: Valore effettivo = valore visualizzato × 0,1 MPa
- ⑦ Modalità prioritaria: 0 = Modalità prioritaria automatica;
1 = Priorità della modalità Raffreddamento; 2 = Priorità dell'unità VIP o della modalità prevalente; 3 = Solo modalità Riscaldamento; 4 = Modalità Raffreddamento
- ⑧ Modalità Funzionamento silenzioso: 0 = Inizio della modalità silenziosa notturna fra 6 h / per 10 h; 1 = Inizio della modalità silenziosa notturna fra 6 ore / per 12 ore; 2 = Inizio della modalità silenziosa notturna fra 8 h / per 10 h; 3 = Inizio della modalità silenziosa notturna fra 8 h / per 12 h; 7 = Modalità silenziosa 3; 8 = Modalità molto silenziosa 1; 9 = Modalità molto silenziosa 2; 10 = Modalità molto silenziosa 3; 11 = Modalità molto silenziosa 4;
- ⑨ Modalità pressione statica 0 = Pressione statica standard; 1 = Bassa pressione statica; 2 = Media pressione statica; 3 = Alta pressione statica; 4 = Molto alta pressione statica.
- ⑩ Tensione sul bus CC
Valore effettivo = valore visualizzato x 10 V.
- ⑪ Quantità di refrigerante: 0 = Normale; 1 = Leggermente maggiore; 2 = Significativamente maggiore; 11 = Leggermente minore; 12 = Significativamente minore; 13 = Criticamente ridotta
- ⑫ 0 = 100% della potenza di uscita; 1 = 90% della potenza in uscita; 2 = 80% della potenza in uscita; 3 = 70% della potenza in uscita; 4 = 60% della potenza in uscita; 5 = 50% della potenza in uscita; 6 = 40% della potenza in uscita;
10 = Modalità di risparmio energetico automatico, 100% della potenza in uscita;
11 = Modalità di risparmio energetico automatico, 90% della potenza in uscita;
12 = Modalità di risparmio energetico automatico, 80% della potenza in uscita;
13 = Modalità di risparmio energetico automatico, 70% della potenza in uscita;
14 = Modalità di risparmio energetico automatico, 60% della potenza in uscita;
15 = Modalità di risparmio energetico automatico, 50% della potenza in uscita;
16 = Modalità di risparmio energetico automatico, 40% della potenza in uscita;

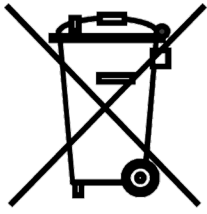
Scheda elettronica	1 anno	10 anni
Sensore	1 anno	5 anni
Fusibile	1 anno	10 anni

7 ASSISTENZA POST-VENDITA

Quest'unità dovrebbe essere riparata e mantenuta solo da un professionista che abbia le qualifiche necessarie per riparare e mantenere i condizionatori d'aria. Una riparazione o una manutenzione improprie possono causare scosse elettriche, incendi o perdite d'acqua. Se l'unità visualizza il codice di protezione o il codice di errore, contattare il rivenditore per chiedergli la riparazione o manutenzione. Gli intervalli di manutenzione o sostituzione sono riportati nella tabella 7-1.

Parte	Intervallo del controllo	Intervallo della manutenzione/ sostituzione
Motore della ventola	1 anno	20000 ore
Resistenza carter del compressore	1 anno	8 anni
Valvola di espansione	1 anno	8 anni
Valvola elettromagnetica	1 anno	8 anni
Scambiatore di calore	1 anno	5 anni

RACCOLTA DI RIFIUTI ELETTRICI



Il simbolo riportato sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per un corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento del prodotto aiuterà a preservare le preziose risorse naturali ed eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere le conseguenze di uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali o il centro di raccolta più vicino.

INFORMAZIONI SUL REFRIGERANTE

Quest'apparecchio contiene gas fluorurati a effetto serra inclusi nel Protocollo di Kyoto. La manutenzione e lo smaltimento devono essere eseguite esclusivamente dal personale qualificato.

Tipo di refrigerante: R410A

Quantità di refrigerante: vedere l'etichetta dell'apparecchiatura

Valore GWP: 2088 (1 kg R410A = 2,088 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (potenziale di riscaldamento globale)

In caso di problemi con qualità o di altro tipo, rivolgersi al rivenditore locale o al centro di assistenza autorizzato. **In pericolo di salute, chiamare il numero di emergenza: 112**

FABBRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

L'apparecchio è stato prodotto in Cina (Made in China).

RAPPRESENTANTE, SUPPORTO TECNICO ED ASSISTENZA

BEIJER REF ITALY S.r.l.

Viale Monza 338

20128 Milano

Italia

Tel.: +39 02 252 00 81 | Fax: +39 02 252 008 80

www.beijerref.it | info.airconditioning@beijerref.it

